



VÝLOVY

Termíny
podzimních
výlovů

STR. 2



NOVINKA PRO ROK 2020

Pobyt Lázeňská siesta
+ odlehčující masáž
nohou

STR. 20



LÁZEŇSKÁ POHODA

10

ŘÍJEN 2019
ROČNÍK XIII.

Fitness v Lázních Aurora

PROFIL FITNESSCENTRA
A ROZHOVOR S FITNESS
TRENÉRKOU
NA STR. 9-11

📷 Roman Růžička

LÁZNĚ

Rekonstrukce
Bertiných lázní
pokračuje

STR. 3

GASTRONOMIE

Nabídka našich
restaurací, barů
a provozů

STR. 12-13

LIDÉ

Rozhovor s hercem
Ladislavem
Trojanem

STR. 14-15

VOLNÝ ČAS

Říjnový přehled
kulturních akcí
v Třeboni

STR. 17-19

PROVOZNÍ OZNÁMENÍ

Omezení provozu bazénu

Bazénový komplex wellnesscentra Lázní Aurora je z důvodu plavecké výuky žáků ZŠ Třeboň **od 16. září do 17. října každé pondělí až čtvrtek vždy od 8.00 do 10.00 hodin uzavřen.** Děkujeme za pochopení. <



Odstávka bazénového komplexu

Dovolujeme si vás upozornit na pravidelnou odstávku bazénového komplexu Wellnesscentra Aqua viva Lázní Aurora v termínu **od 15. do 19. prosince 2019** a dále pak **od 7. do 11. června 2020.** Odstávka se netýká provozů sauna a fitnesscentrum. Děkujeme za pochopení. <



VZPOMÍNKA NA KARLA GOTTA

V úterý 1. října obletěla svět smutná zpráva – do hudebního nebe navždy odešel mistr **Karel Gott.** Karel Gott patřil i mezi hosty Slatinných lázní Třeboň, kde před dvěma lety, koncem července 2017, byl na týdenním relaxačním pobytu.

Mistře, s úctou vzpomínáme. <

TŘEBOŇ

Restaurování Mariánského sloupu na Masarykově náměstí



Barokní Mariánský sloup byl v roce 1780 vytesán z mušlového vápence. Jako dominanta Masarykova náměstí byl mnohokrát opravován a restaurován. Poslední rozsáhlý restaurátorský zásah provedl v letech 2007 a 2008 restaurátor Lukáš Hosnedl. Současný restaurátorský zásah, který probíhal ve druhé polovině září, má udržovací charakter, který spočíval v očištění památky od mechů a prachu, opravě prasklin, doplnění chybějícího materiálu, provedení barevného sjednocení a konečné povrchové hydrofobizace. Restaurátorské práce nyní provedl restaurátor Jan Prokyně z Popelína. Restaurování Mariánského sloupu je podpořeno z rozpočtu Jihočeského kraje, který na obnovu památky přispívá z dotačního programu Kulturní dědictví. <

AKTUALITA

Podzimní výlovy 2019

Rybářství Třeboň zveřejnilo termíny podzimních výlovů vybraných rybníků, které jsou vhodné pro návštěvu veřejnosti. Nejvíce zastoupenou lovenou rybou na těchto výloveh je Třeboňský kapr. Slavnostní výlov rybníku Rožmberk začíná v pátek 11. října.

Třeboňští rybáři upozorňují návštěvníky, že z technických důvodů může dojít ke změně plánovaného výlovu nebo zkrácení doby výlovu rybníka. Výlovy rybníků začínají v 7.00 hodin ráno. Případné informace o dalších změnách získáte na telefonním čísle: 384 701 510.



Více informací na webových stránkách společnosti Rybářství Třeboň a.s. <

Plán lovení vybraných rybníků – podzim 2019

datum	rybník	výměra v ha	katastrální území
11.–13. října	Rožmberk	647	Stará Hlína
22.–25. října	Horusický velký	440	Horusice
29.–31. října	Spolský velký	137	Libín
30. října–3. listopadu	Dvořiště	387	Dolní Slověnice
13.–16. listopadu	Bošilecký	200	Bošilec

PRODEJ POBYTŮ 2020

Nový katalog relaxačních pobytů pro rok 2020 je tady!



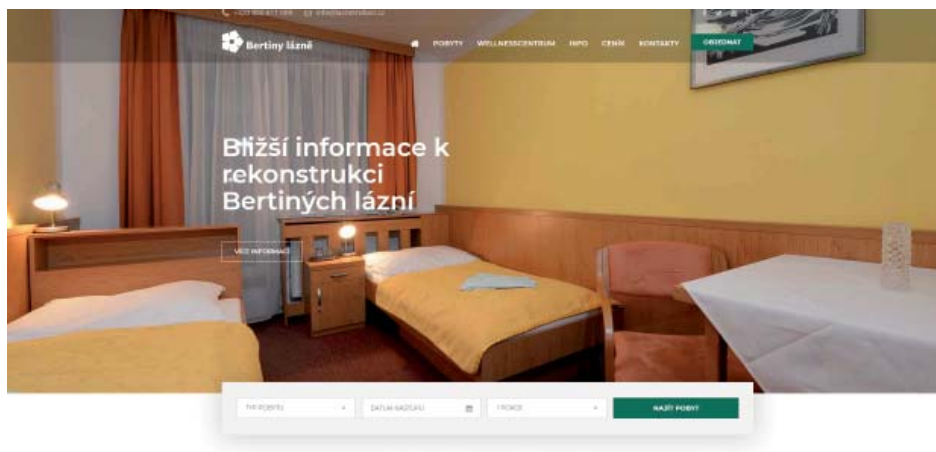
Od měsíce října se můžete těšit na nový katalog relaxačních pobytů pro rok 2020. Jeho elektronickou podobu naleznete na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz. A pokud si chcete v katalogu i zalistovat, pošleme vám jej zdarma domů. Napište nám, prosím, na e-mailovou adresu: katalog@laznetrebon.cz, do předmětu uveďte **KATALOG 2020**, dále vaši poštovní adresu a katalog na příští rok bude váš. <

REKONSTRUKCE BERTINÝCH LÁZNÍ

Informace nejen pro klienty Bertiných lázní

Jak to vše probíhá během rekonstrukce? Podívejte se na webové stránky Bertiných lázní, kde je pro vás hned na titulní stránce připraveno 1:47 minuty dlouhé informační video. Až se vám objeví vpravo uvedený obrázek, klikněte na políčko „Více informací“ a video se samo spustí.

> www.berta.cz



🕒 otevřeno

V areálu Lázní Aurora

BAZÉNOVÝ KOMPLEX

pondělí–neděle 7.00–22.00 hodin

WELLNESS MASÁŽE

pondělí–neděle 8.00–21.00 hodin

MASÁŽNÍ LŮŽKO HYDROJET

pondělí–neděle 8.00–21.00 hodin

MASÁŽNÍ LŮŽKO DRY JET

pondělí–neděle 8.00–20.00 hodin

VANA AQUADELICIA

pondělí–neděle 8.00–20.00 hodin

FINSKÁ SAUNA

pondělí–neděle 14.00–22.00 hodin

pondělí + středa muži

úterý + čtvrtek ženy

pátek–neděle smíšená

SQUASH KURT

pondělí–neděle 7.00–22.00 hodin

FITNESSCENTRUM

pondělí–pátek 13.00–20.00 hodin

sobota–neděle 8.00–20.00 hodin

RESTAURACE HARMONIE

pondělí–neděle 11.00–22.00 hodin

BOWLING BAR

neděle–čtvrtek 18.00–23.00 hodin

pátek–sobota 18.00–24.00 hodin

V areálu Bertiných lázní

PIZZA RESTAURANT TOP-SPIN PROVOZ NEPŘERUŠEN!

(včetně dvou bowlingových drah)

neděle–čtvrtek 15.00–00.30

pátek–sobota 15.00–02.00

POZVÁNKA NA ZAJÍMAVOU PŘEDNÁŠKU

Jihočech, který pokořil Korunu světa, navštíví Třeboň

Kilimandžáro, Aconcagua, Elbrus, Carstensz Pyramid (Puncak Jaya), Denali, Mount Vinson, Mount Everest – to jsou hory pyšníci se titulem nejvyšší na světadílech, na kterých se nacházejí. Mnozí je znají spíše jako Seven Summits nebo také pod českým názvem Koruna

světa. O tom, co Koruna světa dala či vzala Ivovi Grabmüllerovi, který jako pátý Čech Korunu světa dokončil výstupem na Mount Everest v květnu 2018, a jak to na Everestu vlastně opravdu chodí si přijďte poslechnout v pátek 1. listopadu od 18.00 do Domu Štěpánka Netolického v Třeboni.

Nejvyšší horou Evropy je s výškou 4810 metrů nad mořem **Mont Blanc**, ležící na území Francie a Itálie, a který se nachází v nejvyšším evropském pohoří – Alpách. V poslední době je však jeho prvenství zpochybňováno. Důvodem je dlouhá desetiletí nejednotná definice hranice mezi Evropou a Asií. Podle nejnovějších zdrojů je tato hranice položena více východněji v Rusku, takže hora **Elbrus** v pohoří Kavkaz, s výškou 5642 metrů, se nachází na evropském kontinentu.



Nejvyšší hory světadílů – Koruna světa:

MT. EVEREST, 8848 m – nejvyšší hora Asie

ACONCAGUA, 6961 m – nejvyšší hora Jižní Ameriky

DENALI, 6190 m – nejvyšší hora Severní Ameriky

KILIMANDŽÁRO, 5895 m – nejvyšší hora Afriky

ELBRUS, 5642 m – nejvyšší hora Evropy

MOUNT VINSON, 4892 m – nejvyšší hora Antarktidy

PUNCAK JAYA, 4884 m – nejvyšší hora Oceánie

Mauna Kea (v překladu Bílá hora) je nejvyšší horou na planetě Zemi včetně výšky pod hladinou oceánu. Vyhaslá sopka Mauna Kea se nachází na ostrově Havaj. Při klasickém měření je vysoká pouze 4205 metrů nad mořem, ale s její částí pod hladinou oceánu měří celkem 10 205 metrů. <

Více informací o přednášce naleznete na:

📍 www.dumstepankanetolickeho.cz

Speciální nabídka – 20% sleva

NABÍDKA PLATÍ V TERMÍNU 14.-20. PROSINCE 2019 A LZE JI KOMBINOVAT S VÝHODAMI VĚRNOSTNÍHO PROGRAMU SPHERE.



Slevový kód:
PROSINEC2019

Sleva pro držitele
Sphere



Lázně Aurora

Na všechny nově
objednané relaxační
pobyty v Lázních Aurora
uskutečněné v termínu
14.-20. 12. 2019

Platí pouze na nově
objednávky od 7. 10. 2019,
realizované on-line na našich
webových stránkách
🏠 www.aurora.cz

Upozornění: Bazénový komplex Lázní Aurora bude v termínu 15.-19. prosince 2019 uzavřen.



Výherci soutěže s dotazníky spokojenosti za třetí čtvrtletí 2019

V září byli vylosováni další výherci soutěže s dotazníky spokojenosti s treboňskými lázněmi, tentokrát za třetí čtvrtletí 2019. V Lázních Aurora bylo vyplněno na 615 dotazníků, v Bertiných lázních pak své postřehy z pobytu zaznamenalo 69 hostů, a to buď formou panelů AskNow, v tištěné podobě nebo vyplněním dotazníku na našich webových stránkách.

Poukázku do Lázní Aurora na **Havajskou masáž Lomi Lomi** – vyhrává paní **Lenka M. z Příbrami**.

Poukázku do Lázní Aurora na **Konopnou masáž** – vyhrává paní **Jana S. z Třebíče**.

Poukázku do Lázní Aurora na **Slatinnou koupel** – vyhrává paní **Petra S. z Kadaně**.

Výhercům srdečně gratulujeme a těšíme se na jejich návštěvu. <

POZVÁNKA NA GASTROAKCI

Kapří kousky budou zdarma

Ve dnech 15. a 16. října od 15.00 hodin si vás dovoluujeme pozvat do restaurace Harmonie na prezentaci kompletního zpracování a úpravu Třeboňského kapra v podání šéfkuchaře Lázní Aurora Luďka Cibulky. Uvidíte kompletní opracování ryby, filetování, marinování a konečné dohotovení smažených kapříků kousků, které budete moci ochutnat. <



TŘEBOŇSKÝ SOCHAŘSKÝ SVĚT 2019

Výstava, která nikdy nezavírá dveře

Pokud si nebudete chtít nechat ujít první ročník výstavy ve veřejném prostoru s názvem Třeboňský sochařský svět, máte na procházku jen posledních pár dnů. <

Doprovodný program k zakončení výstavy:

SOBOTA 12. ŘÍJNA

Otevřená půda

OD 10.00 DO 17.00 HODIN
PŮDA TŘEBOŇSKÉHO ZÁMKU.
Výstava prací Kurta Gebauera a jeho žáků na půdě treboňského zámku.

Creation of art

OD 10.30 DO 18.00 HODIN
DÍLNY OA A SPU TŘEBOŇ, VRCHLICKÉHO 567.
Umělec Petr Písařík za aktivní účasti návštěvníků předvede vznik velkoformátového sochařského uměleckého díla.

Třeboňským sochařským světem

SRAZ V 15.00 HODIN
RECEPCE LÁZNÍ AURORA.



Komentovaná procházka výstavou.

Umění dřívě a dnes

OD 19.00 HODIN
DŮM ŠTĚPÁNKA NETOLICKÉHO. Beseda s Kurtem Gebauerem a dalšími vystavujícími sochaři, téma: Konfrontace umění ve veřejném prostoru dřívě a dnes. Speciální host: sochař Jan Šimek (Brno) – autor monumentální plastiky ze sedmdesátých let Vír života, kterou vidáte v parku Lázní Aurora.

NEDĚLE 13. ŘÍJNA

Otevřená půda

OD 10.00 DO 12.30 HODIN
PŮDA TŘEBOŇSKÉHO ZÁMKU.

Výstava prací Kurta Gebauera a jeho žáků na půdě treboňského zámku.

Creation of art

OD 10.30 DO 16.00 HODIN
DÍLNY OA A SPU TŘEBOŇ, VRCHLICKÉHO 567.
Umělec Petr Písařík za aktivní účasti návštěvníků předvede vznik velkoformátového sochařského uměleckého díla.

Třeboňským sochařským světem

SRAZ V 15.00 HODIN
RECEPCE LÁZNÍ AURORA.
Komentovaná procházka výstavou.

www.trebonskysocharskysvet.cz

POZVÁNKA NA VÝLOVY

Kromě Rožmberku bude letos od 30. října do 3. listopadu loven i rybník Dvořiště

V e středu 30. října, krátce po sedmé hodině ranní, začnou třeboňští rybáři natahovat plot na Dvořišti, respektive v rybníku Dvořiště, který je jedním z mnoha jihočeských rybníků, a který letos na podzim vydá své bohatství. Se svou rozlohou 387 hektarů je třetím největším rybníkem na Třeboňsku a čtvrtým největším v jižních Čechách. Nachází se severozápadně od Třeboně u obce Smržov. Jde o jeden z nejstarších rybníků u nás, byl postaven asi roku 1367 v době panování Karla IV.

Rybník se využívá nejen k chovu Třeboňského kapra a dalších druhů sladkovodních ryb, ale i k rekreaci. Na jižní straně rybníka je rozsáhlý kemp s velmi hezkou pozvolnou písčitou pláží.

Historie rybníka Dvořiště

Přesný rok založení rybníka Dvořiště neznáme, ale víme, že existoval již před rokem 1363. Roku 1367 byl rybník dobudován svým majitelem Ješkem z Kosovy Hory. Rybník je v podstatě přehradou na Miletínském potoce. Jméno rybník dostal zřejmě po blízkém dvorci zvaném Dvořiště, jehož pozůstatky jsou patrné dodnes.

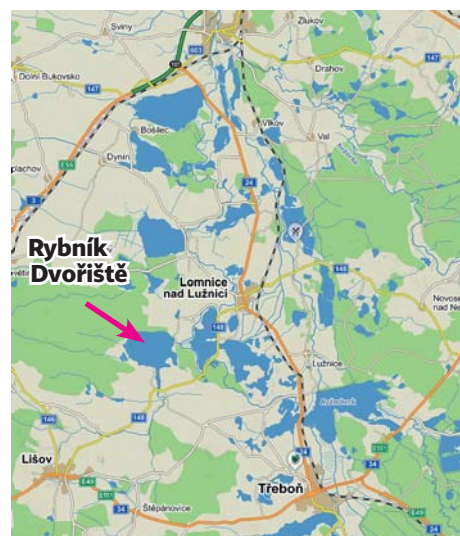
Na místě rybníka Dvořiště bylo zřejmě původně jezero, přehrazené skálním prahem. Ten byl vyláman a nahrazen výpustí, jejíž středověký charakter se dochoval dodnes. Vý-



pust tvoří štola vytesaná do kamene a je hrazena hradidly a dřevěnou lopatou. Kromě této hlavní spodní výpusti má rybník Dvořiště na obou koncích hráze ještě dva bezpečnostní přelivy, které přebytečnou vodu při povodních odvádějí pod hráz rybníka, tj. do Zlaté stoky.

Z historických pramenů víme, že na rybníce pracoval i Štěpánek Netolický a později Jakub Krčín; druhý jmenovaný vybudoval jeden ze zmíněných bezpečnostních splavů. Za dob Krčina měl rybník i jiný název – Věrný. Přestože je Dvořiště jedním z našich největších rybníků, má hráz dlouhou pouze půl kilometru a vysokou 10 metrů. Na západním břehu je přírodní rezervace s výskytem mokřadních společenstev.

www.trebonskykapr.cz/rybnik-dvoriste



Rybník Dvořiště

Katastrální území: Dolní Slověnice

Katastrální výměra: 387 ha

Vodní tok: Miletínský potok

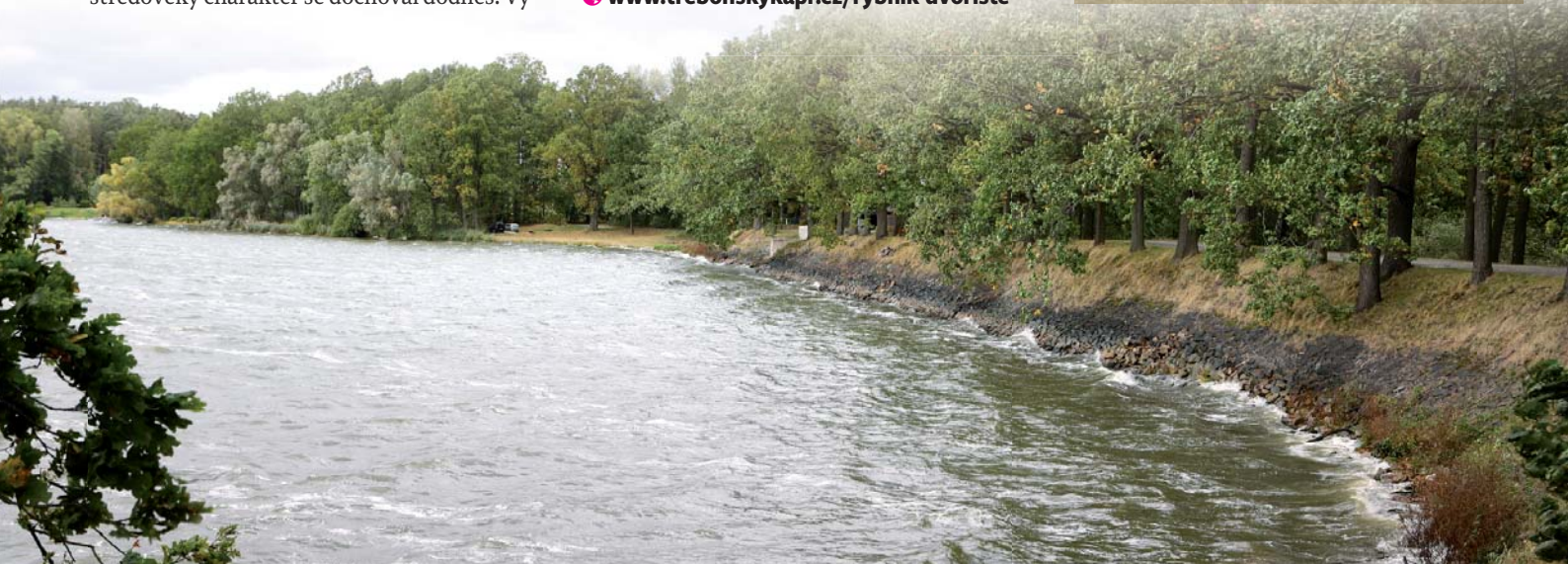
Plocha povodí: 93,9 km²

Kóta hladiny: 434,070 m n. m.

Stálý objem vody: 6,70 mil. m³

Výpust: kamenná štola, hrazená hradidly a dřevěnou lopatou

Vznik: 1367



SPORTOVNÍ VYŽITÍ

Fitnesscentrum v Lázních Aurora



ROMAN RŮŽIČKA

Součástí lázeňského wellnessu je bazénový komplex s mírně slanou vodou, tobogánem, parní kabinou, whirlpools, masážními tryskami a dalšími vodními atrakcemi, dále pak sauna, squashový kurt, dry jet, hydro jet, tělocvična a také fitnesscentrum.

Fitnesscentrum zaujímá plochu 130 m², která je rozdělena do pomyslných pěti zón, kde se nacházejí nejrůznější posilovací stroje, jako například Filip Sport, Lifestep, Lifecycle, Crosstrainer Kettler, ale také rotopedy, běžící pás, orbitrek či stepper, které jsou v tzv. kardiózóně. Celkem je zde 32 stanovišť s nejrůznějším zaměřením. Samozřejmě nechybějí činky o různé velikosti a hmotnosti. Navíc při cvičení můžete poslouchat tlumenou dynamickou hudbu či sledovat sportovní přenosy na velkoplošné TV. K prodeji je i dostatečný sortiment nápojů, a na to vše dohlíží školený fitness trenér.

Toto zařízení s kapacitou 10 osob bylo primárně určeno pro klienty lázní v rámci jejich léčebných procedur, rehabilitace a sportovních aktivit. Procedury bývají časovány

od 8.00 do 16.00 hodin. V odpoledních hodinách je fitness zpřístupněno i veřejnosti. Návštěvníci mají k dispozici šatny, sprchy a toalety. Ve fitness je možné zakoupit produkty, které zajišťují pitný režim. <

ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ PRO OBYVATELE TŘEBONĚ:

Město Třeboň nabízí svým občanům na základě dohody uzavřené se Slatinnými láznemi Třeboň s.r.o. zvýhodněné vstupné do bazénu, sauny, fitness, squashu a na pondělní jógu v Lázních Aurora formou 30% příspěvku na plné jednorázové vstupné. Příspěvek je platný výhradně pro občany s trvalým pobytem v Třeboni (včetně místních částí Branná, Břilice, Přeseka, Stará a Nová Hlína). Kupony na čerpání tohoto příspěvku ke stažení naleznete na:

www.laznetrebon.cz - lazne aurora
- wellnesscentrum - nabídka

PROVOZNÍ DOBA:

Pro klienty lázní:

pondělí–neděle 8.00–20.00 hod.
pondělí–pátek – *polední pauza*
12.00–12.30 hod.

Pro veřejnost:

pondělí–pátek 13.00–20.00 hod.
sobota–neděle 8.00–20.00 hod.

VSTUPNÉ:

klienti Lázní Aurora

(samoplátci) volný vstup
v rámci pobytu

dospělí 100 Kč (90 min.)

15–18 let 50 Kč (90 min.)

Pro občany s trvalým

pobytem v Třeboni včetně

místních částí Branná,
Břilice, Přeseka, Stará
a Nová Hlína 70 Kč (90 min.)

TIP NA DÁREK:

Zvýhodněné vstupné

Vstup na 90 min.

10–19 vstupenek 90 Kč/ks

20 a více vstupenek 80 Kč/ks



MARKÉTA SEDLÁKOVÁ, FITNESS TRENÉRKA LÁZNÍ AURORA

Proč chodit do fitka? I kvůli prevenci před nemocemi a úrazy

ROMAN RŮŽIČKA

Fitnesscentrum, které je otevřeno každý den od 8.00 do 20.00 hodin, obsluhují školení instruktoři – fitness trenéři. Jedním z nich je Markéta Sedláková, která zde pracuje již osm let.

Co vás přivedlo do lázeňského fitness?

Když se mi před 12 lety narodila dvojčata a chodila jsem s nimi do bazénu. Jednou jsem zaregistrovala, že lázně shánějí brigádníky. Babička mi slíbila, že mi holky pohlídá. Kontaktovala jsem bývalého vedoucího, domluvili jsme se. Udělala jsem si kurz plavčíka a nastoupila k bazénu. Sport je můj životní

styl odjakživa, takže krátce nato jsem si udělala i kurz na fitness trenéra a z bazénu přešla do fitness, a z brigádnice se stala zaměstnankyně.

Co to znamená, že sport je váš životní styl?

Od základní školy jsem dělala hlavně atletiku, chodila na judo, začala plavat, jezdím na kolečkových bruslích, cvičím kickbox aerobic a podobně. Dělam všechno sama za sebe, sice rekreačně, ale intenzivně. Když mám chvíličku mezi něčím, tak si jdu třeba zabruslit. Prostě to tak mám nastavené, mám sport ráda.

Chodí do posilovny i klienti lázní?

Samozřejmě. Denně v průměru kolem dvaceti na léčebnou proce-

du a mnoho dalších, kteří jsou v našich lázních jako samoplátci a pobyt ve fitness, sauně a bazénu mají hrazen v rámci svého pobytu. Ale i klienti, kteří jsou v lázních ať na komplexní či příspěvkovou léčbu a jsou zvyklí cvičit z domova, tak naše fitko hodně využívají.

Pořád mi není jasné, jak fitnesscentrum může využívat lázeňský klient například po operaci kyčle.

Jelikož jsou po operacích kyčelního kloubu oslabeny ostatní svaly celé dolní končetiny včetně hýžďových svalů, vysvětlím klientovi, na kterých přístrojích si tyto svaly posílí. Společně zvolíme vhodnou zátěž, aby se daná oblast nepřetížila. A také dbáme na správné držení těla a provádění cviků.

Trošku naivní otázka – chodí do fitness víc muži nebo ženy? Jaký je mezi nimi rozdíl?

Možná se budete divit, ale u nás je to 50:50. Když pomínu klienty, kteří mají fitness jako léčebnou proceduru, pak obecně lze říct, že ženy chtějí hubnout, takže dělají lehčí váhy a více opakování, muži chtějí nabírat svalovou hmotu, proto posilují s většími zátěžemi.

Čím si vysvětlujete, že o lázeňské fitness je takový zájem především u žen?

Jsme lázeňské fitness, otevřené všem, kam lidé chodí cvičit, udržovat si figuru a nikoli zvedat tuny železa. Některé ženy se zpočátku ostýchají, ale my se snažíme ten strach v nich překonat, a daří se. Začnou chodit. Leckdo z lázeňských hostů je ve fitku poprvé, ale když odjíždí, tvrdí, že i doma bude pokračovat.

Klienti, kteří jsou zde dopoledne, jsou na jedné vlně, nepotkají se zde s nabušenými kluky. Na druhou stranu i Třeboňáci jsou zvyklí na klienty lázní. Respekt mezi lidmi tady opravdu je.

Co radíte, když někdo přijde poprvé, nebo na co kladete největší důraz, i když je zde někdo podesáté?

Nejprve se tělo musí zahřát a protáhnout, teprve pak by se dotýčný měl začít věnovat vlastnímu cvičení, posilování. Předchází se tak úrazům. Je to podobné jako s autem. Nejprve jej musíte nechat zahřát na provozní teplotu. K zahřá-





Cvičení patří ke standardnímu životnímu stylu. Tělo je nutné udržovat v kondici, pevné, odolné. Jde vlastně o určitou prevenci před úrazy a nemocemi a civilizačními chorobami. Aby svaly byly pevné a byly tělu oporou.

tí nám slouží tzv. kardiozóna, kde máme čtyři rotopedy, nový běžící pás, orbitrek, stepper. Každý z nich vyhovuje někomu jinému. Rotopedy máme buď s opěrkou zad, nebo s vysokým sedlem, běžící pás neslouží pouze k běhání, ale také ke svižné chůzi, chůzi do schodů imituje stepper a velmi oblíbený a vyhledávaný je orbitrek. Jde o cvičební stroj, na kterém se účinně posilují horní i dolní končetiny, ideálně formuje problémové partie, a co je pro naše lázeňské klienty důležité – díky přirozenému eliptickému pohybu nohou nezpůsobuje otřesy, takže nenamáhá klouby jako při běhu. Navíc nenuceným způsobem pomáhá správnému držení těla a posilování svalů kolem páteře a v neposlední řadě spaluje tuky a zlepšuje funkci kardiovaskulárního systému.

A když přijde dáma, řekne, že za čtrnáct dní odlétá na Kanáry a potřebuje zhubnout šest kilo. Jaký zvolíte postup?

(Smích). Snažíme se. Už se mi stalo, že přišla paní a chtěla zhubnout hned během první lekce, během prvního cvičení. Řekla jsem jí, že to takhle nefunguje.

Jak to tedy funguje? Za jak dlouho shodím šest kilo?

Cvičení je na zhubnutí samozřejmě dobré, ale záleží také na stravě. Když chcete zhubnout, předně si musíte upravit stravu a i s tím klientovi poradíme. Pak bude záležet, jak budete vše dodržovat. Když ano, logicky zhubnete. Jako vzorný příklad bych uvedla jednu klientku lázní, která chtěla během pobytu opravdu zhubnout. Dostala dietu, my jsme se domluvily na postup, chodila dvakrát denně a opravdu za čtyři týdny zhubla o osm kilo. Ale fitnesscentrum není jen o hubnutí, ale i o zpevnění těla, zlepšení kardiovaskulárního systému.

Proč by lidé měli chodit do fitnesscentra?

Pro zachování fyzických i psychických sil. Cvičení patří ke standardnímu životnímu stylu. Tělo je nutné udržovat v kondici, pevné, odolné. Jde vlastně o určitou prevenci před úrazy, nemocemi a civilizačními chorobami. Aby svaly byly pevné a byly tělu oporou.

Mluvíte o psychice, ale co když se nedaří, makám a výsledek nikde. To mě sráží, demotivuje.

Ale když děláte to, co vám trenér fitness doporučí, poradí, tak výsledek přijde. Poctivý přístup o sobě dá vědět, výsledky se dostaví, protože cvičení se nedá ošálit, věřte mi. Někdy je dobré si s klientem pohovořit o tom, co ho demotivuje. Často se to týká jeho osobní roviny. Občas zde člověk musí být i psycholog.

Leckdo si v dnešní době stěžuje na nedostatek času pro cokoli. Co byste poradila jim?

Vše je otázkou priorit... Kdo chce, hledá způsob, kdo nechce, hledá důvod.

Ale jeden příklad – ženám, které jsou v kancelářích a stěžují si na bolesti zad, radím, aby si pořídily velký nafukovací míč a občas si na něj sedly, například při práci na počítači. Při sedu na míči se musí snažit držet stabilitu, rovnováhu, a tím zapojí HSS (hluboký stabilizační systém).

Do třeboňských lázní nejezdí pouze pacienti a samoplátcí, ale také různé sportovní kluby, oddíly, reprezentanti na soustředění, kteří mimo jiné využívají i zdejší fitnesscentrum. Jak jej hodnotíte?

Už řadu let k nám na zimní soustředění jezdí fotbalisté pražské Sparty, byla tady Vlašim, budějovické Dynamo, volejbalisté Jihostraje, atleti, hokejisté z Motoru Č.B. a nevím kdo ještě, ale všichni si naše fitko pochvalují. Je pravdou, že si jej na dvě hodiny pronajmou pro sebe a pak zde absolvují kruhové tréninky. ◀

Lázně Třeboň: Skvělý dárek

Určitě už někteří z vás začínají přemýšlet, jaký dárek věnují svým nejbližším k Vánocům. Váš čas je stále vzácnější a my vám opět nabízíme jednoduché řešení, a navíc vše zvládnete z pohodlí svého domova. V e-shopu třeboňských lázní můžete objednávat dárkové poukazy na procedury, vstupy do bazénových komplexů, sauny, fitness nebo dárkové poukázky na služby v hodnotě 100, 500 a 1 000 Kč. Pokud chcete zakoupit pobyt, navštivte naše webové stránky a vyberte si, nabídka je opravdu široká. Těšíme se na vás...

Lázně Aurora a Bertiny lázně

Stačí navštívit e-shop nebo on-line rezervace pobytů na webových stránkách www.laznetrebon.cz, vždyť jaký může být hodnotnější dárek než zdraví a relaxace? Pro tuto příležitost jsme pro vás připravili dárkové poukazy na pobyty, ale i na jednotlivé procedury.

E-SHOP

- vstupy do wellnesscentra (bazénový komplex, sauna nebo fitness)
- koupele
- masáže
- wellness masáže a rituály
- poukazy ve finanční hodnotě (100, 500 či 1 000 Kč) – obdarovaný si volí sám, jaké služby bude v našich lázních čerpat

(léčebné a relaxační pobyty, jednotlivé procedury, restaurační provozy nebo služby wellnesscentra)

- výpočet ceny se slevou pro držitele Sphere Card
- platnost všech poukázek jeden rok od data vystavení
- dárkové poukazy zasiláme v dárkovém obalu na dobírku

Objednávky pro oba lázeňské domy vyřizuje po dobu rekonstrukce Bertiných lázní recepce Lázní Aurora

☎ 384 750 333

🌐 www.aurora.cz/cz/e-shop

Dárkový poukaz s věnováním:

Zakoupili jste svým blízkým k Vánocům, narozeninám nebo jiné příležitosti relaxační pobyt v třeboňských lázních prostřednictvím našeho on-line rezervačního formuláře na www.laznetrebon.cz? Chcete pro ně vytvořit dárkový poukaz? Je to jednoduché... Stačí tento pobyt uhradit a po připsání platby na náš účet obdržíte e-mail s daňovým dokladem k přijaté platbě, ve kterém zároveň naleznete odkaz na vytvoření vlastního dárkového poukazu s možností vepsání věnování. To vše z pohodlí vašeho domova a během několika minut.





ON-LINE REZERVACE ŠIROKÝ VÝBĚR RELAXAČNÍCH A LÉČEBNÝCH POBYTŮ

- pobyty od 3 dnů
- výpočet ceny se slevou pro držitele Sphere Card
- možnost platby kartou či on-line bankovním převodem
- po úhradě pobytu od nás dostanete e-mailem dárkový poukaz a můžete vložit vlastní věnování

Nabídku naleznete na

🌐 www.laznetrebon.cz/cz/pobyty

Rekonstrukce Bertiných lázní

Přestože v Bertiných lázních v tuto chvíli probíhá rozsáhlá rekonstrukce ubytovacích a stravovacích prostor a do května 2020 budou uzavřeny, své poukazy si můžete objednat již nyní. On-line rezervace relaxačních pobytů v Bertiných lázních pro rok 2020 jsou také spuštěny a poukázky na procedury s platností do 31. května 2021 lze nadále objednávat s tím, že je možné je využít až po znovuotevření Bertiných lázní. <



BERTINY LÁZNĚ VÁS ZVOU

Pizza restaurant **Top-Spin** je stále otevřen!

Sleva pro držitele
Sphere

Přestože rekonstrukce Bertiných lázní je již v plném proudu a s jejich znovuotevřením se počítá v průběhu měsíce května 2020, Pizza restaurant Top-Spin je stále otevřen.



Otevírací doba v říjnu

neděle–čtvrtek 15.00–00.30 hodin
pátek–sobota 15.00–02.00 hodin

Říjnová nabídka

- 16 druhů pizzy
- malá i velká pizza Ø 26 a 33 cm
- zeleninové saláty
- těstovinové saláty
- míchané nápoje

Čepujeme:

- Regent
- Plzeňský Prazdroj

Velkoplošné televize:

- Přijďte sledovat sportovní přenosy na O₂ TV Sport.



Pizza restaurant TOP-SPIN

☎ +420 384 754 400
✉ topspinbar@berta.cz
🌐 www.topspintrebon.cz

DVĚ BOWLINGOVÉ DRÁHY

➤ **Cena jedné dráhy:**
180 Kč/hodina

➤ Pomalu se blíží konec kalendářního roku, tak si již nyní rezervujte místa pro **firemní, vánoční, rodinné či čertovské večírky a oslavy.**

➤ Využijte možnosti rezervace na tel. čísle: **384 754 400** nebo e-mailu: **svarcova@berta.cz**

➤ **www.topspintrebon.cz**



Restaurace Harmonie



Zveme vás do klimatizované restaurace s celkovou kapacitou 100 míst. Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality a polední menu. Otevírací doba **11.00–22.00 hodin**.



Říjnová nabídka:

Od 11. do 20. října budeme podávat rybí speciality ze sladkovodních ryb

PŘEDKRM

- Rožmberský rybí salát, opečený toast
- Sumčí koktejl, rozpečená bagetka
- Filátka z okouna s bylinkovým máslem, podmáslový chléb
- Uzený úhoř s koprovým dresinkem, rozpečená bylinková bagetka
- Tartar z čerstvého třeboňského kapra, opečený toast

POLÉVKA

- Rybí polévka třeboňských rybářů, máslové krutony

HLAVNÍ CHOD

- Smažený kapr, bramborový salát
- Kapr v papilotě
- Amur po Novohradsku
- Štika špikovaná máslem
- Filet z candáta s opečenou šalotkou
- Kapří kousky podávané s tatarskou omáčkou
- Filet z pstruha na grilu

SPECIALITA

Pečená Třeboňská rybí mísa na másle a kmíně
(pro 2 osoby - kapr, candát, pstruh, kapří mlíčí, pečivo, citron)



Zpracování kapra

Ve dnech 15. a 16. října od 15.00 hodin si vás dovoluujeme pozvat do restaurace Harmonie na prezentaci kompletního zpracování a úpravu Třeboňského kapra v podání šéfkuchaře Lázní Aurora Luďka Cibulky. Uvidíte kompletní opracování ryby, filetování, marinování a konečné dohotovení smažených kapříků kousků, které budete moci ochutnat.

Taneční večírky

Každé úterý a čtvrtek od 19.00 do 22.00 hodin.

Salonky Harmonie

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Restaurace Harmonie

- 📍 Lázně Aurora, v přízemí areálu lázní, Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň
- ☎ +420 384 750 677
- ✉ harmonie@aurora.cz
- 🌐 www.aurora.cz

Bowling Bar

Široká nabídka míchaných nápojů – nealkoholických i s obsahem alkoholu.

Otevírací doba

neděle–čtvrtek	16.00–23.00 hodin
pátek–sobota	16.00–24.00 hodin

2 bowlingové dráhy

Cena: 190 Kč / hodina / dráha

Možnost občerstvení:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo



Točíme:

- Pivo Petra Voka 13°
- Třeboňský Regent 11°

- 📍 Lázně Aurora, v přízemí areálu lázní
- ☎ +420 384 750 331
- 🌐 www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



Denní bar Zimní zahrada

OTEVŘENO DENNĚ

pondělí až pátek	8.00–21.00 hod.
sobota	8.30–20.00 hod.
neděle	8.30–21.00 hod.

TOČÍME

Třeboňský ležák – Regent 12°



HOST LÁZNÍ AURORA: HEREC LADISLAV TROJAN SE SVOJÍ MANŽELKOU OLGOU

Tajné vyznání Ladislava Trojana

Mezi zářijovými hosty Lázní Aurora byla i česká herecká legenda Ladislav Trojan se svojí manželkou Olgou. Byli zde na třítydenním léčebném pobytu a krátce před svým odjezdem jsme se sešli v restauraci Harmonie, kde Lázeňské pohodě poskytli následující rozhovor.

ROMAN RŮŽIČKA

Co vás přivedlo do třeboňských lázní?

Olga: Já mám chronické problémy se zády a Láďa je po úrazu.

Proč jste si vybrali právě Třeboň?

Olga: Byli jsme zde před dvěma roky a velmi se nám tu líbilo. Navíc já jsem zde byla již v minulosti, asi třikrát, a byla jsem i v jiných lázních, a musím říct, že Třeboň je nejlepší.

Ladislav: Třeboň nám doporučil i náš syn Ivan. Také on zde již byl, dvakrát, a nemohl si třeboňské lázně vynachválit. Když jsme doma probírali, kam pojedeme, do slova nás přesvědčoval, i když příliš nemusel, abychom jeli do Třeboně. Minulý pobyt před dvěma lety nám koupil on, se čtyřhvězdičkovým ubytováním. Tentokrát nám říkal, že jestli máme ubytování se třemi nebo čtyřmi hvězdami, je v podstatě jedno, oba typy jsou na vysoké úrovni a rozdíl prakticky nepoznáme. Ale hlavně – zdravotní péče, procedury, personál, to vše má vysokou kvalitu.

Olga: A to je pravda. Už minule nám zdejší pobyt hodně pomohl, vím, že se nám velmi ulevilo a jako bychom omládlí.

Letošní pobyt si také užíváte?

Olga: Určitě, akorát nám týden propršel, takže jsme neměli čas, respektive možnost na vycházky. Snad tento týden.

Ladislav: Chceme se podívat do kostela a hlavně si prohlédnout náměstí, posedět na kávé a vstřebávat tu krásu. Zdejší náměstí je nádherně opravené, příjemně barevné, samá podloubí...

Olga: Tak si tu povídejte, já se jdu projít.

Máte za sebou stovky rolí, jak divadelních, tak filmových i seriálových. Ale možná ne každý ví, že vaše snad první divadelní role byla – princezna. Je to tak?

Ladislav: (smích) Ano, ano. To mi bylo asi osm let. My byli ve třídě sami kluci a v té hře, kterou jsme hráli v bývalé tělocvičně v Dejvicích, kde mimochodem ochotnické divadlo hrávala i moje maminka a kde dnes je Dejvické divadlo, kde hraje náš syn Ivan, tak v té hře byla role princezny. Kdosi ukázal na mě, a tak moje herectví začalo princeznou...

Princezna tedy rozhodla o vaší herecké kariéře?

Určitě ne. Maminka si občas zahrála v ochotnickém divadle, ale přála si, aby byl ze mě inženýr, ale já neměl představu, co budu dělat. Na gymnáziu jsem chodil na technickou větev, matika mi celkem šla, ale měli jsme i deskriptivní geometrii, a to bylo hrozné. Ta mi vůbec nešla. My byli velké gymnázium, v každém ročníku bylo šest tříd, a na ruštinu jsme měli Rusa, který v Čechách už žil mnoho let, a s ním jsme v posledním ročníku, v oktávě, zkoušeli Ženitbu od Go-

gola. A to myslím rozhodlo. Ono tehdy dostat se do školního souboru, když škola měla přibližně kolem 1220 žáků, byl také um. Když jsem se sám sebe ptal, co budu po maturitě dělat dál, rozhodl jsem se pro divadelní akademii. Jenomže zkoušku jsem neudělal. Rok jsem strávil na brigádě a na další zkoušku jsem se už připravil řádně a na DAMU se dostal. Ale před tím jsem ještě chvíli baletil.

Prosím?

Po neúspěšných přijímacích jsme jednou s klukama šli okolo taneční konzervatoře, kde přijímali nové členy. Já byl pohybově docela nadaný, ale hlavně jsem se bál, abych nemusel jít za rok na vojnu, tak že se zkusím přihlásit. Vzali mě, prý potřebují někoho na zvedačky, ale vydržel jsem tam půl roku. Raději jsem chodil na ty brigády a také se pečlivě připravoval na přijímačky na DAMU a napodruhé to vyšlo.

Věnoval jste se pouze studiu na DAMU, nebo jste získal i nějaké role?

Přesně si to už nepamatuji, ale myslím, že během studia jsem se poprvé objevil i před kamerou při natáčení filmu Stříbrný vítr od Fráni Šrámka a po škole jsem dostal první angažmá v Realistickém divadle Zdeňka Nejedlého. Měl jsem spolu s dalšími kolegy štěstí, protože právě omlazovali soubor. Zpočátku jsme spíše asistovali než hráli, ale postupem času role přibývalo.

Přibyla i role před kamerou, v prvním československém televizním seriálu Rodina Bláhova. Tuším, že letos 9. prosince tomu bude 60 let. Nepovídejte, to už je tak dlouho?

Od té doby jste natočil hodně přes 100 filmů a ztvárnil i mnoho rolí právě v televizních seriálech, takže můžete srovnávat. Jaké byly tehdy začátky? Jak probíhalo natáčení? Jak jste se dostal do prvního seriálu?

Jednou se do Realistického divadla přišel podívat i režisér Jaroslav Dudek a asi jsem mu padl do oka a obsadil mě do role Jardy v seriálu Rodina Bláhova. Maminku hrála Stella Zázvorková, tatínka Ilja Prachař, který byl i spoluautorem scénáře, já hrál jejich syna a moji sestru hrála Jiřina Jirásková. Zkoušeli jsme to a hráli jako divadlo. Bylo zajímavé, že v televizi byl seriál vysílán večer jako přímý přenos, pak díl opakovali ze záznamu druhý den dopoledne. Bohužel z 10 dílů se zachoval ten poslední, který režíroval Stanislav Strnad. Název seriálu – Rodina Bláhova – nebyl náhodný, protože vedle Ilji Prachaře byl dalším autorem Zdeněk Bláha, dramatik a šéfredaktor redakce zábavy, a právě po něm se televizní rodina jmenovala. No a někdy od čtvrtého dílu se mezi scénáristy dostal i Jaroslav Dietl. A on mě o několik let později obsadil do role nejmladšího Potůčka v dalším seriálu Tři chlapi v chalupě.



Tři chlapi v chalupě je náš historicky druhý a velmi úspěšný seriál, kde jste se potkal i s Janem Skopečkem, s nímž jste dodnes velcí kamarádi.

Vidíte, příští týden za ním musím zajet, musím ho navštívit, on je v domě s pečovatelskou službou.

Vím, že to je obehnaná písnička, ale tehdy jste hrál nejmladšího ze tří generací, tedy syna a vnuka. Vaším seriálovým otcem byl právě Jan Skopeček a vaším dědou a otcem Jana Skopečka byl Lubomír Lipský, který mimochodem velmi často a rád také jezdil do Lázní Aurora. Přitom v reálu jste byli téměř stejně staří...

Míra Lipský byl ale skutečně nejstarší, jemu tehdy bylo 40, takže „musel“ hrát dědu, navíc on dědy hrával už asi od svých 30 let a výborně. Honzovi Skopečkovi bylo 38 a mně 31 let. Ale když se na to podíváte jinými očima, tak Honza Skopeček, můj seriálový otec, se Mirkovi Lipskému narodil, když Mirkovi byly dva roky. To já na tom byl podstatně líp, protože mému otci, tedy Honzovi, bylo už osm let.

Doposud vaše poslední tvorba před kamerou je film Cena za štěstí, který se v kinech promítá od letošního ledna, kde se příjmení Trojan objevuje několikrát. Ve filmu kromě vás hraje i vaše snacha Klára a vnuci Josef s Františkem.

Ladislav Trojan

(*1. srpna 1932, Praha) je český herec a dabér, otec herce Ivana Trojana a režiséra a producenta Ondřeje Trojana. Po ukončení studia na DAMU začínal v pražském Realistickém divadle (1958–1965), odkud přešel do Městských divadel pražských (1965–1996). I zde se prosazoval především v komediálním žánru (Začalo to v máji, Veselé paničky windsorské, Jak je důležité mít Filipa), ale uplatňoval se i v dramatech (Král Richard II., Marie Stuartovna, Hlava XXII). Po opuštění stálého angažmá účinkoval na několika scénách, zejména v Divadle Na Fidlovačce. Představil se i v úspěšných zájezdových představeních, například s Květou Fialovou a Petrem Nárožným v komedii Tři na lavičce. Mezi jeho další působiště patřilo Divadlo ABC, Viola, Divadlo Radka Brzobohatého, zahrál si také na Letních shakespearovských slavnostech. Do povědomí televizních diváků se zapsal velmi oblíbeným seriálem Tři chlapi v chalupě. V posledních letech znovu hrál v seriálech, kde vystupoval ve více než 20 titulech (např. Pojišťovna štěstí). V roce 2002 obdržel Ladislav Trojan od Nadace Život umělce ocenění Senior Prix.

Potkal jste se s vnuky na place?

Překvapil mě hlavně Josef, neměl vůbec žádnou trému, působil suverénně a také chce být hercem. František se chce věnovat novinářině, kterou nyní studuje.

Právě v souvislosti s vašimi vnuky se občas hovoří, i když v dobrém, o hereckém klanu rodiny Trojanových, protože kořeny herectví sahají až k vaší mamince.

No vidíte, a přitom snad kromě Josefa původně nikdo nechtěl být hercem. Maminka hrávala ochotnické divadlo, ale jen občas, v tělocvičně. Já měl být podle přání maminky inženýrem, ale pomýšlel jsem na učitele. Náš starší syn Ondra se výborně učil a já chtěl, aby šel na doktora, jenomže neudělal na medicínu zkoušky. Říkal jsem mu, aby se lépe připravil a zkusil to za rok, jenomže on si postavil hlavu a šel na Barrandov dělat rekvizitáře. Časem úspěšně absolvoval FAMU a jeho první film v roli režiséra byl Pějme píseň dohola. Ale myslím, že se dokonale předvedl snímkem Želary (tento film měl II nominací na Českého lva, z nich proměnil sedm a byl nominován na cenu Americké akademie filmových umění a věd, na Oscara – pozn. aut.). Známý je také film Občanský průkaz či nyní Toman.

Ivan dělal odmalinka sport, fotbal a hlavně basket. Chtěl jít na fakultu tělesné výchovy, jenomže s výškou 182 cm si uvědomil, že mezi dvoumetrovými habány by díru do světa asi neudělal, tak se roz-

hodl pro herectví, byt jsem mu to zpočátku rozmlouval. Nakonec jsem ho poslal za Leo Spáčilem, který učil na DAMU. Ten říkal, že by to šlo, ale že se musí zbavit problémů se sykvkami. Ivan byl vždycky velmi pečlivý, zarputilý, intenzivní – po manželce. Ať dělá co dělá, vždy naplno. Když se připravuje na roli, dokáže se do toho neskutečně ponořit, dokud to není perfektní. No, a během půl roku se sykavek zbavil, na DAMU jej vzali napoprvé, a pak se dostal také do Realistického divadla a dnes působí v Dejvickém divadle.

Mimochodem, s Olinkou jsem se seznámil také v divadle, v Mladé Boleslavi. Ona hrála ochotnické divadlo a ředitel oblastního divadla ji oslovil, aby hrála u nich, alespoň malé role, protože jí nemůže dát stálé angažmá. Jednou jsem do Boleslavi přijel na záskok a na divadelních prknech jsme se poznali. Od té doby jsem do Boleslavi jezdil ne do divadla, ale za Olinkou, a už jsme spolu zůstali.

Již několik let vaši synové ve svých profesích patří do absolutní špičky, takže vám určitě dělají radost.

Sto procentně, a jsme na ně pyšní. Radost nám dělají i vnoučata, i když někteří z nich jsou již dospěláci.

Máte tedy velkou, šťastnou rodinu.

Když se všichni sejdeme, je nás přes 30. V takovémto složení se většinou scházíme u Ondřeje, který má velký dům a v jedné místnosti velký kulečnickový stůl. Občas si zahrajeme nebo spíš oni hrají a já prohrávám. Nemám tolik času a možností na trénink. Když se sejdeme ve větším počtu, Ondřej hrací plochu zakryje speciální deskou, prostře a z kulečnickového se stává obrovský jídelní stůl, kolem kterého se nás vejde plno. Musím však podotknout, že vše je velká zásluha mé ženy Olgy. Mimochodem, kde je? Ještě se nevrátila? Před ní to nesmím říct, protože by zpychla (úsměv). Víte, my jsme spolu 61 let a ona je tím, kdo vytváří a udržuje rodinnou harmonii, stará se o zázemí, o všechno. S ní to byly a jsou nádherné roky života. ◀

TŘEBOŇ

Rekonstrukce a uzavření zámeckého parku

Od začátku září je z důvodu rozsáhlé rekonstrukce veškerých cest i mobiliáře zcela uzavřen zámecký park, a to na několik měsíců.

VÍT PÁVEK, KASTELÁN TŘEBOŇSKÉHO ZÁMKU



Úvodní zářijové dny patřily přípravným pracím, odvozu košů, demon-táži laviček, došlo ke zdravotnímu ořezu stromů, hnojení a důkladnému sečení trávníků, ale také k čistění kanalizace bývalého příkopu pod katovny. Se znovuotevřením se počítá začátkem nové návštěvnické sezony, který je naplánován na sobotu 28. března 2020.

Jak bude výsledek rekonstrukce vypadat

Rozhodně lépe, než je současný stav. Nemusíme si nalhávat, že asfaltové cesty zámeckému parku a kulise zámku rozhodně na kráse nepřidávají. Veškeré asfaltové povrchy budou strženy, bude vytvořeno nové propustné podloží, na které bude ložena vrchní mlatová vrstva, téměř písková, avšak strojně udusaná. Díky tomu nebude park degradován do polohy využití, v níž se nacházel několik desetiletí. Zároveň budou instalovány kopie laviček, jež se dochovaly na jiných schwarzenberských sídlech, a zároveň nové podloží umožní samovolný přeliv vody z jednotlivých luk parku do druhých. V současnosti, pro hutnost cest a asfaltový povrch, se voda zdržovala v loukách a způsobovala uhnívání některých zvláště choulostivých stromů (buk u altánu je toho důkazem).

Proč rekonstrukce nyní a jaký má význam

Mnohým není známa skutečnost, že zámecký park je prohlášen za národní kulturní památku, není veřejným prostorem, a vzhledem ke svému statutu je chráněn park jako celek, zvláště i v něm rostoucí rostlinstvo a stromoví. Občas tak kroutime hlavou nad stříháním smrkových větví v zimních měsících, lezením po stromech, kdy se odlamují větve pod náporu lidské váhy, vytrháváním květin, neustálým odhazováním odpadků či zanecháváním psích i lidských exkrementů na trávnících a v křovinách (ano, i to uklízejí zámečtí zaměstnanci). Park je státním majetkem a veškerá údržba parku (sečení, pohonné hmoty, výsadba květin, zdravotní ořezy stromů, mzdové náklady na zaměstnance, ale i poplatky za svoz odpadu, přičemž se v koších nacházejí i pytle s domovními odpady) je hrazena z rozpočtu zámku bez vazby na městské hospodářství. Nejinak je tomu i v případě 16hektarového parku u hrobky Schwarzenbergů. Velké množství lidí nepovažuje zámecký park za něco, co by si zasloužilo úctu, a slouží prakticky jako zkratka k průjezdu na kole těm, kteří se chtějí vyhnout frekventované hrázi Světa či obdobně frekventované Sokolské ulici, přičemž nejvíce na tomto stavu jsou bití ti, kteří chtějí v parku prožít klid-

né a bezpečné chvíle. Díky tomuto začarovanému kruhu si o bezpečnosti z důvodu rychlé jízdy mnohých cyklistů, zvláště místních a znalých terénu, můžeme v areálu zámku nechat jen zdát. Málokdo si uvědomuje, že cyklistovi řítícímu se z nádvoří do parku může cestu zkrátit např. vyběhnuvší dítě zpoza tisového plůtku, a pak nemusí jít jen o zdraví, ale přímo o život. Zvláště letošní sezona nás postupně nutí k nastolení přísnějších pravidel a zajištění dohledu nad jejich dodržováním v roce příštím.

Pohled do parku

Touto první rekonstrukční etapou chystáme park také do podoby, kdy do něj budou v budoucnu shlížet návštěvníci nové prohlídkové trasy (ať už z ložie císařského sálu, ze zámecké kaple či ložnic a salónů, které Schwarzenbergové v zahradním traktu měli), kterou souběžně se stěhováním archivu do klášterních prostor aktivně připravujeme. I z těchto důvodů došlo před letošní sezonou k odstranění vzrostlých nepůvodních tují při zámeckém paláci, které výhledy z oken neumožňovaly. Rádi bychom se jednou dočkali stavu, kdy bude zámecký park alespoň částečně připomínat podobu z roku 1876 (viz obrázek).



Fámy

Po Třeboni již kolují zvěsti o rušení některých vstupů do parku, zvláště lávek u výpusti či u Domu s pečovatelskou službou, nebo dokonce o zavádění turniketů a zpoplatňování vstupu. Tyto „zaručené informace“ musím rozhodně negovat. Nic z toho se nechystá. Sít cest, stejně jako všechny vchody zůstanou stejné. Pouze uvažujeme o uzavření některých vstupů během zimního období, ale to ukáže až samotný provoz a údržba nového povrchu. <

POZVÁNKY DO DIVADLA

Maryša

Alois Mrštík, Vilém Mrštík
Divadlo Petra Bezruče Ostrava

Kdo by ji neznal? A kdo by neznal Vávru a Francka? A kdo by nevěděl, k čemu ve hře dojde? Jak to vše ale rozplete ostravská režisérka Janka Ryšánek Schmiedtová, to uvidíte na prvním představení

podzimní divadelní řady. Do dejme jen, že inscenace je na serveru i-divadlo.cz tipem redakce a má hodnocení 86 % od redakce a 88 % od uživatelů. Pavla Gajdošíková byla za roli Maryši nominována na letošní Geny Thálie v oboru činohra. <

8. října, 19.30 hod., předplatné
Divadlo J. K. Tyla v Třeboni

Účinkují: Pavla Gajdošíková, Norbert Lichý, Markéta Haroková, Dušan Urban, Vojtěch Říha, Marcela Čapková, Kateřina Krejčí, Marie Vlková, Markéta Matulová, Magdaléna Tkačiková



Královny

Michaela Doleželová, Roman Vencel
Moravské divadlo Olomouc



Vynikající komedie s mimořádnými hereckými výkony, to jsou Královny. V lázeňském pokoji se setkávají tři pacientky. První je poněkud cynická, druhá snad až příliš komunikativní a třetí nevidomá. Jak tohle půjde dohromady? Uvidíte sami. Hud-

bu k inscenaci složila písničkářka Radůza. <

21. října, 19.30 hodin, předplatné
Divadlo J. K. Tyla v Třeboni

Účinkují: Vlasta Hartlová, Ivana Plíhalová, Vendula Fialová

POZVÁNKA NA VÝSTAVU

Svět je báječné místo k narození

Výstava výtvarníka Stanislava Holého

Zveme vás na výstavu Svět je báječné místo k narození, která představí průřez tvorbou akademického malíře, grafika, scénografa a ilustrátora Stanislava Holého (1943–1998), autora televizních postavíček a scénografie Studia Kamarád a knih Procházky pana Pipa, Náměly pana Pipa a mnoha dalších. Výstava bude v Domě Štěpánka Netolického k vidění do 1. prosince 2019.

Výstava je koncipována pro děti i dospělé, je na ní prezentován výběr z ilustrací pro děti, litografií a serigrafii. Nechybějí ani plyšovi Jů a Hele a jejich věčný rival Muf, Tryskomyši a další charaktery. Název výstavy „Svět je báječné



místo k narození“ odkazuje k úvodním slovům básně ze sbírky Obrazy zmizelého světa Lawrence Ferlinghettiho. Stejný název nese i kniha ilustrací Stanislava Holého, která bude rovněž součástí výstavy. <

Do 1. 12. 2019, otevřeno denně
10.00–12.00 a 13.00–17.00 hod.

Dům Štěpánka Netolického, Masarykovo nám., Třeboň

TŘEBOŇSKÁ
NOCTURNA

Terezie Fialová / Jiří Bárta / 17. říjen 2019 / Divadlo J. K. Tyla

Spolek Třeboňská nocturna a město Třeboň ve spolupráci s partnery pořádají 25. ročník abonentních koncertů

ČTVRTEK 17. 10. 2019 / DIVADLO J. K. TYLA
KONCERT K 90. VÝROČÍ NAROZENÍ
SKLADATELE PETRA EBENA
Jiří Bárta – violoncello
Terezie Fialová – klavír

ČTVRTEK 23. 1. 2020 / DIVADLO J. K. TYLA
VEČERNÍ SETKÁNÍ
Martina Kociánová
Jaroslav Dušek
Ondřej Smeykal – didgeridoo

ČTVRTEK 14. 11. 2019 / DIVADLO J. K. TYLA
KONCERT K 30. VÝROČÍ PÁDU
ŽELEZNÉ OPONY
Symfonický orchestr hudební školy v Linci

ČTVRTEK 27. 2. 2020 / DIVADLO J. K. TYLA
Vilém Veverka – hoboj
Martin Kasík – klavír

ČTVRTEK 12. 12. 2019 / DIVADLO J. K. TYLA
ADVENTNÍ KONCERT
Q VOX – vokální kvarteto

ČTVRTEK 26. 3. 2020 / DIVADLO J. K. TYLA
PÍSNĚ ITALSKÉHO BAROKA
Markéta Čukrová – zpěv
Kateřina Ghannudi – harfa
Jan Krejča – loutna, theorba

Večery provází paní Eva Hazdřová-Kopecká. Začátky koncertů v 19.00 hodin. Změna programu vyhrazena.

www.trebonskanocturna.cz

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Kino Světozor v říjnu

KAREL FICAL

Komedie

Měsícem září opravdu proletěla nová česká komedie **PŘES PRSTY**. Kritika sice tento film kladně neohodnotila, ale divákům se líbí, a proto jej opakujeme i v říjnu. Příběh se odehrává na beachvolejbalových hřištích, ale nejen na nich. Linda (Petra Hřebíčková) a Pavla (Denisa Nesvačilová) jsou parťačky, které obětují beach volejbalu skoro všechno. Mladší Pavla však chce otěhotnět, což svobodná a bezdětná Linda nechápe. Navíc všechno zamotá svérázný správce hřiště Jíra (Jiří Langmajer).



Další úspěšná zářijová komedie nese název **ROMÁN PRO POKROČILÉ** a také ji budeme pro úspěch režírovat i v říjnu. Jaký je život rozvedených mužů, oddělených našťvanou exmanželkou od stolu, lože a účtu? Jak zapůsobí rozvod na jejich morálku a sebevědomí? Rekordmanem v našem kině je film **ŽENY V BĚHU**. Tato komedie měla premiéru 31. ledna a jak rádi říkáme, „ženy běží dál“, a zájem o tuto komedii Martina Horského stále neutichá. V našem kině jsme zatím odehráli 72 repríz pro 7000 diváků a zatím se nechystáme pro velký zájem na její ukončení.

Drama

Kdo se jenom trochu zajímá o filmy, určitě něco zaslechl o filmovém festivalu v Benátkách. Na tomto festivalu byla také zastoupená Česká republika a film Václava Marhoulu **NABARVENÉ PTÁČE** nešlo opravdu přehlédnout. Tento snímek je natočen podle knižní předlohy Jerzyho Kosińskiego. V září jsme tento film také promítali a v říjnu jej reprízujeme.

Ve snaze uchránit své dítě před masovým vyhlazováním Židů rodiče posílají syna k příbuzným na venkov kdesi ve východní Evropě. Chlapekova teta však nečekaně umírá, a tak je dítě nuceno vydat se na cestu a protloukat se úplně samo divokým a nepřátelským světem, ve kterém platí jen místní pravidla, předsudky a pověry. Jeho snahu o doslovné fyzické přežití ale po válce střídá jiný boj. Boj, kterého si ani není vědom, boj sama se sebou, boj o svou duši, o svoji budoucnost.

Premiéry

Komedie – **POSLEDNÍ ARISTOKRATKA**
Rodilý Newyorčan Frank (Hynek Čermák) získá díky svým šlechtickým předkům dávné rodové sídlo – zámek Kostka. Potomek emi-



grantů se tak po více než čtyřiceti letech chystá s dcerou Marií (Yvona Stolařová) a temperamentní ženou Vivien (Tatiana Vilhelmová) na velký návrat do Čech. Čerství aristokraté jsou neznalí místních poměrů a nepolibení českou realitou, někdejší vlast a zámecký život znají jen z prastarých vyprávění příbuzných. Po příjezdu rodina zjišťuje, že se zámek nachází ve stavu pozvolného rozkladu. Jednými stálými obyvateli Kostky jsou zpátečnický kastelán (Martin Pechlát), bodrá hospodyně (Eliška Balzerová) a hypochondrický údržbář (Pavel Liška). Rodina Kostkových stojí před těžkou volbou, zda generacemi vybudované sídlo prodat a vrátit se do Ameri-

ky, nebo se pokusit zámek zachránit.

Drama – **PRAŽSKÉ ORGIE**
Příběh nás zavede do poloviny 70. let. Slavný americký spisovatel Nathan Zuckerman přijíždí do Prahy, aby zachránil a odvezl rukopis nevydané knihy. Na své pražské misi se seznámí se svéráznou spisovatelkou Olgou a pronikne na vyhlášené večírky, na nichž každý hledá únik ke krátké svobodě po svém. Postupně se proti své vůli stane nejen divákem, ale i účastníkem dekadentního představení, v němž mnozí hrají falešně, a nikomu nelze věřit.

Ostatní premiéry

Dokument: **PRVNÍ AKČNÍ HRDINA**
Drama: **STAŘÍCI, JOKER**
Sci-fi: **TERMINÁTOR**

Každé pondělí filmy se slevou

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 60 Kč.

7. října ŽENY V BĚHU
14. října PŘES PRSTY
21. října PANSTVÍ DOWNTON
28. října ROMÁN PRO POKROČILÉ

Kinokavárna kina Světozor

PROVOZ KINOKAVÁRNÝ S POKLADNOU

po-ne:
12.30–22.00 hod.

AKCE KAVÁRNÝ

- horká belgická čokoláda za akční cenu 55 Kč

DÁLE NABÍZÍME:

- míchané nápoje s Coca-Colou
- prodej zákusků

- nové energetické nápoje MONSTER
- alko i nealko nápoje
- možnost pronájmu prostor kina pro konferenční účely
- free Wi-Fi

Kino Světozor
Masarykovo nám. 1, Třeboň
www.kinotrebon.cz



LÁZNĚ AURORA

Akce ve Společenském sále Lázní Aurora

5. ŘÍJNA / sobota / 19.30 hodin
Kino – **Ženy v běhu**, komedie, vstupné: 110 Kč

7. ŘÍJNA / pondělí / 19.30 hodin
Kino – **Přes prsty**, komedie, vstupné: 130 Kč

9. ŘÍJNA / středa / 19.30 hodin
Recitál – **Irena Budweiserová a Jakub Racek** – zazní známé hity z dob Spirituál Kvintetu a další nové spirituály, gospely a blues, vstupné: 150 Kč

11. ŘÍJNA / pátek / 19.30 hodin
Kino – **Román pro pokročilé**, komedie, vstupné: 120 Kč

12. ŘÍJNA / sobota / 19.30 hodin
Kino – **Teroristka**, komedie, vstupné: 110 Kč

14. ŘÍJNA / pondělí / 19.30 hodin
Kino – **Pražské orgie**, drama, vstupné: 130 Kč

18. ŘÍJNA / pátek / 19.30 hodin
Kino – **Dvě nevěsty a jedna svatba**, romantický, vstupné: 100 Kč

19. ŘÍJNA / sobota / 19.30 hodin
Kino – **Přes prsty**, komedie, vstupné: 130 Kč

21. ŘÍJNA / pondělí / 19.30 hodin
Kino – **Ženy v běhu**, komedie, vstupné: 110 Kč

22. ŘÍJNA / úterý / 19.30 hodin
Koncert – **Třeboňský lázeňský symfonický orchestr**, vstupné: 120 Kč

23. ŘÍJNA / středa / 19.30 hodin
Recitál – **Pavlna Jišová**, známá jihočeská písničkářka, vstupné: 140 Kč

24. ŘÍJNA / čtvrtek / 19.00 hodin
Koncert – **Žáci ZUŠ Třeboň**, vstupné dobrovolné

25. ŘÍJNA / pátek / 19.30 hodin
Kino – **Román pro pokročilé**, komedie, vstupné: 120 Kč

26. ŘÍJNA / sobota / 19.30 hodin
Kino – **Poslední aristokratka**, komedie, vstupné: 130 Kč

28. ŘÍJNA / pondělí / 19.30 hodin
Představení – **Indiáni Amazonie a náš svět**
Účinkují: Jaroslav Dušek a Atapana, vstupné: 390 Kč

29. ŘÍJNA / úterý / 19.30 hodin
Kino – **Pražské orgie**, drama, vstupné: 130 Kč

30. ŘÍJNA / středa / 19.30 hodin
Divadlo – **Poslední sbohem Jakuba Krčína** – komedie, vystoupí kulturní společnost Alta, vstupné: 150 Kč

Bližší informace a předprodej vstupenek v Infocentru Lázní Aurora.



**INDIÁNI AMAZONIE
A NÁŠ SVĚT**
**JAROSLAV DUŠEK
A
ATAPANA**

Jaroslav Dušek se svými spirituálními znalostmi z kultur z celého světa komentuje s jeho typickým humorem a nadsázkou osobní zkušenosti Mnislava Zeleného Atapany z jeho spolupřítel s amazonskými indiány. Přiblíží vám tak mj. tajemné schopnosti šamanů, jejich způsoby výchovy dětí, spirituální a fyzické zkoušky dospělosti i veselé pohřby, kdy život a smrt jedno jest, a to v kontrastu s naší sebedestruktivní, úřednickou, zpodobněnou civilizací.

V pondělí 28. října, 19.30 hodin / Společenský sál Lázní Aurora / Vstupné: 390 Kč

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ
POHODA

10/2019

YDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o.
Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň II
IČ: 251 79 896

pohoda@laznetrebon.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
RNDr. Libuše Kotilová, Ing. Martin Blažek,
Daniel Hamr, Roman Růžička, Jan Plch,
Mgr. Iveta Dudáčková Pumprová

Náklad: 7000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál.

Toto číslo vyšlo 4. 10. 2019.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zaslání našeho
měsíčníku e-mailem, pište na adresu:
infocentrum@aurora.cz.

Lázeňská siesta

Přijďte si odpočinout od stresu. Slatinné koupele, klasické i podvodní masáže nebo novinka – odlehčující masáž nohou – jej určitě zaženu...



Sleva pro držitele
Sphere

Novinka
2020

Cena léčebně rekondičního pobytu zahrnuje

- 6× ubytování s polopenzí
- 2× slatinná koupel
- 1× klasická ruční masáž částečná
- 1× bylinná koupel
- 1× odlehčující masáž nohou
- 1× koupel s živou magneziovou solí
- 1× podvodní masáž
- 1× mechanická masáž
- + volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness
- + povinná vstupní lékařská konzultace
- + lázeňská taxa

Cena za pobyt/osoba

typ pokoje	mimo- sezona*	hlavní sezona*
Jednolůžkový Superior	14 028 Kč	16 968 Kč
Jednolůžkový Superior + balkon	15 048 Kč	18 348 Kč
Dvoulůžkový Superior	11 748 Kč	14 028 Kč
Dvoulůžkový Superior + balkon	12 408 Kč	14 688 Kč
Apartmá Klasik + balkon	13 368 Kč	16 968 Kč
Apartmá President + balkon	14 028 Kč	17 688 Kč
Apartmá DeLuxe	14 688 Kč	18 348 Kč
Apartmá DeLuxe + balkon	15 348 Kč	19 008 Kč
Přístýlka	9 768 Kč	10 368 Kč

* Mimo sezona: 2. 1.–31. 3. 2020 | 1. 11.–21. 12. 2020

Hlavní sezona: 1. 4.–31. 10. 2020

Odlehčující masáž nohou

NOVINKA V NABÍDCE WELLNESS MASÁŽÍ PRO ROK 2020

Masáž je ideální pro odlehčení nohou po jejich celodenním namáhání. Zvláště ji ocení ti, kteří v zaměstnání hodně stojí nebo chodí. Přináší odstranění pocitu těžkosti a únavy nohou. Používáme kvalitní masážní oleje, které umocní prožitek z masáže.

Pozitivní účinky masáže nohou:

- posiluje imunitu
- uklidňuje organismus
- zlepšuje krevní oběh
- odstraňuje pocit těžkosti a únavy nohou a otoky chodidel
- stimuluje funkci vnitřních orgánů
- celková harmonizace těla
- odbourává stres
- působí relaxačně a proti únavě

Délka trvání procedur: 50 minut

Cena samostatně pro masáž: 850 Kč



Lázně Aurora

☎ 800 611 009, 384 750 555 (po–ne: 8–20 hod.)

✉ rezervace@aurora.cz | 🏠 www.aurora.cz